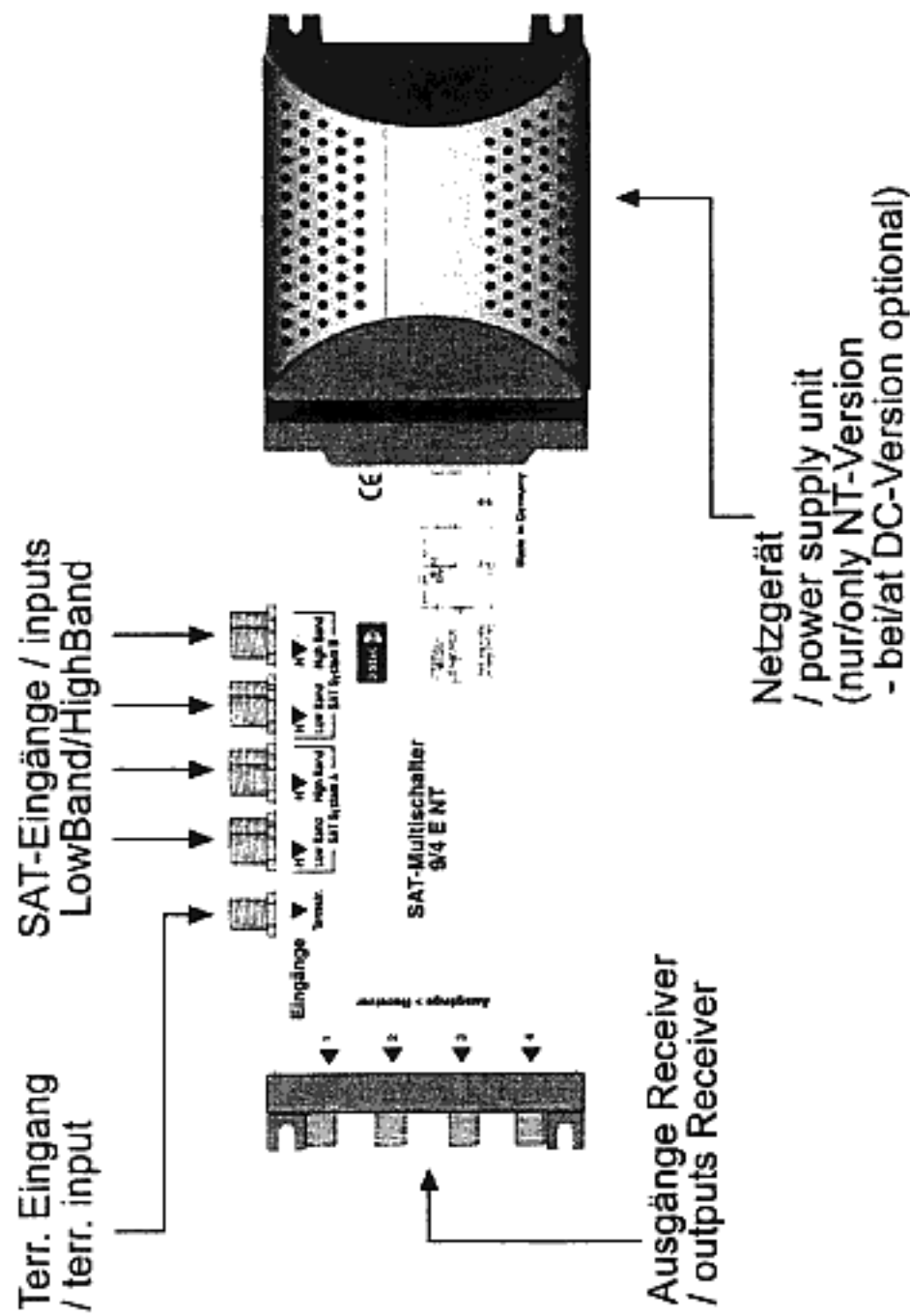


940 E - mit Netzgerät / with power supply unit



Technische Daten / specifications

Type	940	960	980
Eingänge/inputs	8 x 950-2200 MHz	1 x 47-862 MHz	
Ausgänge/outputs	4x45-2200 MHz	6x45-2200 MHz	8x45-2200 MHz
Schaltspannung/switching isolation	14 V / 18 V		
Abzweigdämpfung/tap loss SAT	3.0 dB +/- 2.5 dB		
Abzweigdämpfung/tap loss TERR	15 dB +/- 2 dB	18 dB +/- 2 dB	21 dB +/- 2 dB
Entkopplung/isolation H/V	> 30 dB		
Entkopplung/isolation SAT/TERR	> 25 dB		
Ausgangspegel/output level	max. 90 dBµV		
Stromaufnahme Ausgänge /consumption outputs	< 65 mA (Receiver / vom Receiver)		
Ernährungsstrom/current consumption LNB	max. 800 mA		
Netzgerät/power supply unit	18 V / 0.8 A		
Abmessungen/dimensions	310 x 83 x 60 mm / 210 x 83 x 60 mm ² nur bei Kaskadengeräte/only at cascadedle units		
Stammausgänge/trunk outputs	8 x 950-2200 MHz / 1 x 47-862 MHz		
Durchgangsdämpfung/through loss SAT	2 dB +/- 1 dB		
Durchgangsdämpfung/through loss TERR	5 dB +/- 1 dB		

1= Multischalter mit Netzgerät/multiswitch with power supply unit

2= Multischalter mit DC-Buchse/multiswitch with DC-option

Änderungen und Irrtümer vorbehalten!
Modifications and errors reserved!

zur Verteilung von 8 SAT-ZF-Ebenen
for distribution of 8 SAT-IF-polarisations

Montageanleitung Instruction Manual

SAT - Multischalter

SAT - Multiswitch

Multischalter
Multiswitch
940 E

9 Eingänge / Inputs
4 Ausgänge / Outputs

Multischalter
Multiswitch
960 E

9 Eingänge / Inputs
6 Ausgänge / Outputs

Multischalter
Multiswitch
980 E

9 Eingänge / Inputs
8 Ausgänge / Outputs

Multischalter
Multiswitch
940 K

9 Eingänge / Inputs
4 Ausgänge / Outputs
9 Stammansgänge / Trunk Outputs

Multischalter
Multiswitch
960 K

9 Eingänge / Inputs
6 Ausgänge / Outputs
9 Stammansgänge / Trunk Outputs

Multischalter
Multiswitch
980 K

9 Eingänge / Inputs
8 Ausgänge / Outputs
9 Stammansgänge / Trunk Outputs

Technische Beschreibung

Der Multischalter dient zur Verteilung von 8 SAT-ZF-Ebenen (z. B. ASTRA analog+digital und EUTELSAT analog+digital) und den terrestrischen Signalen.

An einem Gerät können max. 4, 6 oder 8 Teilnehmer/Receiver angeschlossen werden. Durch Kaskadierung ist es möglich die Anzahl der Teilnehmer/Receiver zu erhöhen.

Das Netzgerät der Schalter versorgt die LNB's mit Strom und stellt an den Eingängen die unterschiedlichen Versorgungsspannungen zur Verfügung.

Es können neben QUATTRO- und TWIN-LNB's auch Einzel-LNB's betrieben werden. Einige Quattro-LNB's benötigen eine 12 V Versorgungsspannung. In diesem Fall ist der vom LNB-Hersteller vorgeschriebene Spannungsbegrenzer vor den Eingang zu schalten!

"None" - DiSeqC-Receiver schalten mit dem 22 kHz Signal vom LOW-Band SAT A in das LOW-Band SAT B.

Die SAT-Umschalter sind DiSeqC Version 2.0 tauglich und abwärtskompatibel (auch Tone Burst tauglich).

Der terrestrische Bereich ist passiv, d. h. der Empfang ist auch ohne Receiver möglich!

Technical Description

The multiswitch is used for receiving of 8 SAT-IF lines (e.g. ASTRA analogue+digital and EUTELSAT analogue+digital) and the terrestrial signals.

At a multiswitch max. 4, 6 or 8 subscribers/receivers can be attached. It is possible to increase the number of users by use of cascadable units.

The power supply unit is only used for the LNB power consumption.

It is possible to use QUATTRO-, TWIN- and single-LNB's. Some Quattro-LNB's need a 12 V supply voltage. In this case you need a special DC-overvoltage protection from the LNB-manufacturer.

"None" - DiSeqC-Receiver switch with the signal of 22 kHz from LOW-Band SAT A into the LOW-Band SAT B.

The SAT-changeover switches are DiSeqC Version 2.0 capable and downwards compatible (also Tone Burst capable).

The terrestrial range is fully passive and allows receiving also without satellite receiver!

Nur für Kaskadengeräte

Die Anzahl der kaskadierbaren Geräte ohne weitere Pegelanhebung ist abhängig vom LNB-Ausgangspegel und den Kabellängen! Das Netzteil kann in einer Kaskadierung an jeden x-beliebigen Schalter angedockt werden.

Dadurch führen die 8 SAT-Strangleitungen Spannung. Der Einzelmultischalter und der letzte Schalter in einer Kaskadierung müssen mit DC-geblochten Endwiderständen abgeschlossen werden!

Only for Cascadable Units

The number of cascadable units without a boost of the level is dependent of the LNB-output level and the length of the cables! In a cascading system the power supply unit can be attached at each x-arbitrary switch. Thus the 8 SAT trunk lines lead voltage. The single-switch and the end-switch in a cascading system must be terminated with 75 ohm DC-blocked terminators.

Wichtige Hinweise

Bitte überprüfen Sie die Anlage vor Inbetriebnahme auf evtl. Kurzschlüsse der Koaxial-Kabel.

Der Montageuntergrund sollte:

- schwer entflammbar
- staubfrei
- sicher gegen Feuchtigkeit
- nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt
- nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen sein

Es ist darauf zu achten, dass die Eingangsspegel der SAT-Ebenen möglichst gleich hoch sind. Alle Installationen und Anbringungen von Montageteilen sollten nur durchgeführt werden, wenn der Netzstecker gezogen ist! Kurzschlüsse vermeiden!

Die entsprechenden Europannormen und VDE-Bestimmungen zur Gewährleistung der elektrischen Sicherheit sind zu berücksichtigen. Die nationalen genehmigungsrechtlichen Regelungen für Rundfunkempfangsanlagen sind zu beachten!

Important Notes

Please check the coaxial cable regarding short circuit before starting!

The mounting ground should be:

- even and flame proof
- dust-free
- protected against humidity
- not under direct impact of sunlight
- not adjacent to heating sources

It is to be paid attention to it that the input levels of the SAT-lines are equivalent high.

All installation and fixing of components should only be executed when the units are disconnected from the mains supply. Short-circuits have to be avoided.

The applicative standards and regulations for the guarantee of electrical security are to be considered. The national permission-legal regulations for broadcast recording systems are to be observed!

